

Alan 78 Pro

- » GUIDA ALL'USO
- » INSTRUCTION GUIDE
- » BEDIENUNGSANLEITUNG
- » MANUAL DE INSTRUCCIONES
- » GUIDE D'UTILISATION
- » INSTRUKCJA OBSŁUGI
- » MANUAL DE UTILIZARE



MULTIBAND - MULTISTANDARD CB

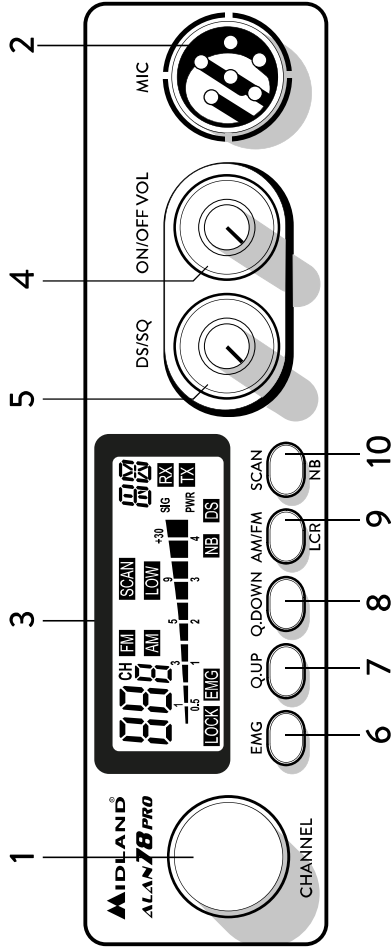
MIDLAND®

INHALT

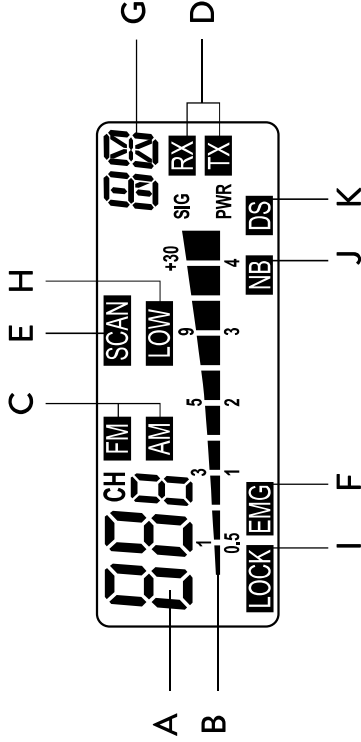
BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE	2
GERÄTERÜCKSEITE.....	3
MIKROFON	3
EINBAU DES ALAN 78 PRO IM KRAFTFAHRZEUG.....	4
ANSCHLUSS AN DIE SPANNUNGSVERSORGUNG.....	4
MONTAGE DER ANTENNE	4
SICHERUNG ERSETZEN.....	4
BEDIENUNG IHRES ALAN 78 PRO	4
AUSWAHL DER FREQUENZBÄNDER	5
FREQUENZTABELLE	5
TECHNISCHE DATEN	5



BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE



- Kanalwahlschalter:** Mit diesem Schalter lassen sich alle 40 Kanäle einstellen.
- Mikrofonbuchse:** Hier wird der Stecker des Mikrofons eingesteckt.
- MultifunktionsDisplay** mit Hintergrund-beleuchtung.

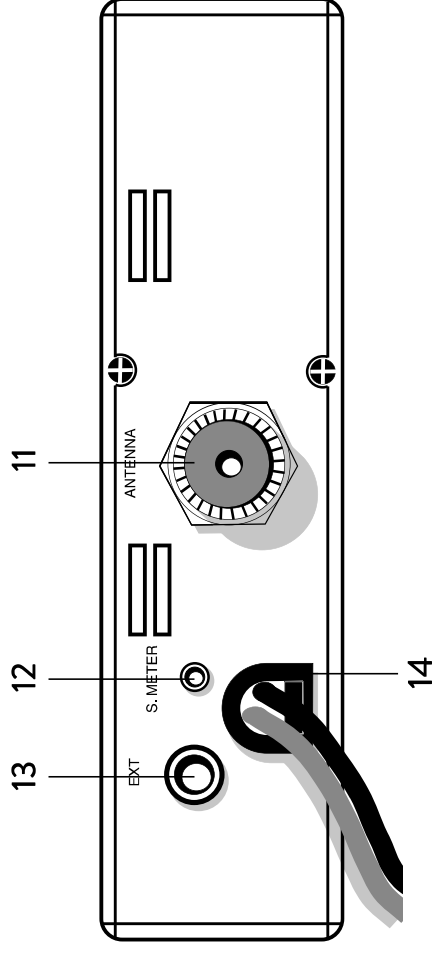


Die Symbole im Display und deren Beschriftungen können abhängig von der Produktionscharge abweichen. Im Display werden die folgenden Informationen angezeigt:

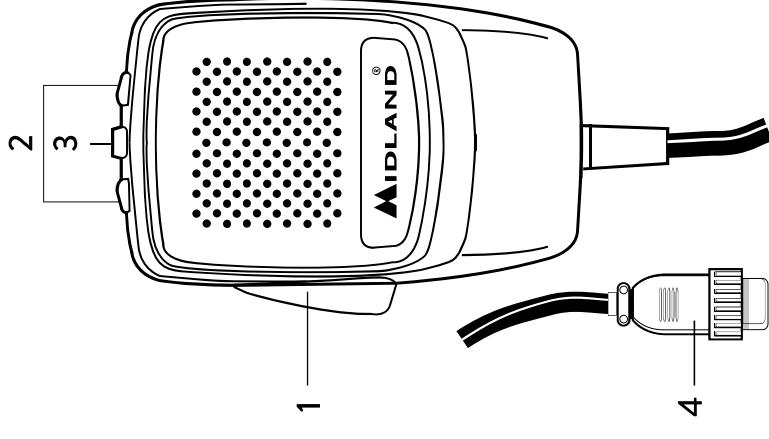
- Zweistellige Kanalanzeige
- Relative Empfangsfeldstärke und Sendeleistung
- AM/FM-Betriebsart.** Die Symbole blinken, wenn die Störunterdrückung (Noise Blanker) aktiviert wurde (hier Version ohne NB und DS)

- RX-TX-Anzeige:** TX=Sendebetrieb, RX=Empfangsbetrieb.
- SCAN-Betrieb,** Suchlauf nach belegten Kanälen
- EMG-Kanal,** Fernfahrer-/Notruf-Kanal
- Zeigt das gewählte Frequenzband an.
- LOW:** erscheint, wenn das Funkgerät auf niedrige Ausgangsleistung schaltet (betrifft nur bestimmte Frequenzbänder – siehe Frequenztafel)
- LOCK:** Aktivierung der Mikrofon-Tastaturverriegelung (UP/DOWN).
- NB:** Anzeige, dass die Störunterdrückung (Noise Blanker) eingeschaltet ist (die Funktion kann in der Hauptproduktion abweichen)
- DS:** Anzeige, dass die digitale Rauschsperrre eingeschaltet ist (die Funktion kann in der Hauptproduktion abweichen)
- Ein/Aus-Schalter, Lautstärkeregler:** In der Stellung “OFF” ist Ihr **ALAN 78 PRO** ausgeschaltet. Durch Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn wird das Gerät eingeschaltet. Weiteres Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Wiedergabelautstärke nach Wunsch.
- Rauschsperrre:** per Drehknopf lässt sich das störende Kanalrauschen eliminieren bzw. auf DS (Digital Squelch) Mode umschalten.
- Kanal 9 Direkttaste, EMG:** Auf Knopfdruck läßt sich der Notrufkanal 9 direkt einschalten. In der Anzeige erscheint der Schriftzug “EMG”. Ein anderer Kanal läßt sich nicht einschalten, solange der EMG-Kanal aktiv ist.
- Kanal-Tasten Q.UP:** Drücken der Q.UP-Taste schaltet 10 Kanäle höher.
- Kanal-Tasten Q.DOWN:** Drücken der Q.DOWN Taste schaltet 10 Kanäle tiefer.
- Taste “AM/FM”(LCR):** Zur Auswahl der gewünschten Betriebsart (AM/FM). Hält man beim Einschalten die Tasten “AM/FM” und “SCAN” gleichzeitig gedrückt, kommt man in die Frequenzbandauswahl. Die entsprechende Wahl wird im Display angezeigt. Wird ein Frequenzband gewählt, das nur in der Betriebsart FM arbeitet, übernimmt die Taste “AM/FM” statt der Betriebsartwahl die LCR-Funktion (Last Channel Recall – Aufruf des zuletzt genutzten Kanals).
- “SCAN/NB” button:** Durch Einschalten des Suchlaufbetriebs lassen sich belegte Kanäle automatisch suchen. Dazu muß die Rauschsperrre so aktiviert sein, daß das Hintergrundrauschen unterdrückt wird. Drücken der Scan-Taste startet den Suchlauf. Der Suchlauf stoppt, sobald ein belegter Kanal gefunden ist. Hält man beim Einschalten die Tasten “AM/FM” und “SCAN” gleichzeitig gedrückt, kommt man in die Frequenzbandauswahl. Gedrückt halten, um die Störunterdrückung (Noise Blanker) zu aktivieren.

Geräterückseite



Mikrofon



11. **Antennenbuchse (SO 239), ANTENNA:** Hier wird der Stecker des Antennenkabels mit dem Funkgerät verbunden.
12. **S-Meter-Anschluß, S-Meter:** An diese Buchse kann ein externes S-Meter angeschlossen werden.
13. **Anschluß für externen Lautsprecher, EXT:** An diese Buchse kann ein externer Wiedergabelautsprecher angeschlossen werden. Der eingebaute Lautsprecher schaltet sich dann automatisch stumm.
14. **Buchse zum Anschluß der Spannungsversorgung, Power 12.6/24Vdc:** über diese Buchse wird das Anschlußkabel mit dem Gerät verbunden.

1. **PTT:** Taste zur Sende-/Empfangsumschaltung
2. **UP-/DOWN-Tasten:** Kanalwahl-tasten
3. **Taste LOCK:** Verriegelung der Tasten UP/DOWN am Mikrofon
4. **6-poliger Mikrofonanschluß**

EINBAU DES ALAN 78 PRO IM KRAFTFAHRZEUG

Einfache Bedienbarkeit ohne Beeinträchtigung der Verkehrssicherheit sollte beim Fahrzeugeinbau im Vordergrund stehen.

Suchen Sie eine geeignete Einbauposition in Ihrem Fahrzeug und bauen Sie Ihr ALAN 78 PRO mit Hilfe des Halte-bügels allein oder unter Verwendung der Führungsschienen ein.

Der Haltebügel sollte möglichst Verbindung mit Metallteilen der Karosserie haben.

ANSCHLUß AN DIE SPANNUNGSVERSORUNG

Stellen Sie zunächst sicher, daß Ihr ALAN 78 PRO ausgeschaltet ist.

Es ist ganz wichtig, daß Sie den Anschluß des Stromkabels polaritätsrichtig vornehmen.

Dies gilt auch dann, wenn Ihr Gerät gegen mögliche Verpolung geschützt ist:

Rote Kabelader = Pluspol (+)

Schwarze Kabelader = Minuspol (-)

Die gleichen Farben finden Sie an den Batteriepolen und manchmal auch im Sicherungskasten Ihres Fahrzeugs.

Schließen Sie die Kabelenden besonders sorgfältig an die Stromversorgung des Fahrzeugs an.

ACHTUNG: Es wird empfohlen, das Gerät an einem Ort mit sehr guter Luftzirkulation anzubringen.

MONTAGE DER ANTENNE

1. Wählen Sie den Antennenstandort so hoch wie möglich.
2. Je größer die mechanische Länge der Antenne ist, desto besser wird die Leistung sein.
3. Falls möglich, montieren Sie die Antenne in der Mitte der gewählten Montagefläche.
4. Verlegen Sie das Antennenkabel möglichst weit entfernt von störenden Aggregaten (Zündung, elektrischen Verbrauchern usw.).
5. Stellen Sie sicher, daß metallisch leitende Teile des Antennenfußes einen möglichst großflächigen Kontakt zum metallisch blanken Karosserieblech haben.
6. Achten Sie darauf, daß das Antennenkabel bei der Montage nicht beschädigt wird und sich durch Vibrationen im Fahrbetrieb nicht durchschauern kann.

WARNUNG!: Um Schäden zu vermeiden, sollten Sie Ihr ALAN 78PLUS MULTI B niemals ohne geeignete CB-Antenne betreiben. Darüber hinaus empfehlen wir Ihnen, das Antennenkabel sowie das Stehwellenverhältnis (SWR) in regelmäßigen Abständen zu überprüfen.

SICHERUNG ERSETZEN

Zum Ersetzen der Sicherung im DC-Kabel verwenden Sie bitte eine 2 A Sicherung (Typ "F" für 250 V).

F2A 250V + 

BEDIENUNG IHRES ALAN 78 PRO

1. Stecken Sie den Mikrofonstecker in die Mikrofonbuchse Ihres ALAN 78 PRO.
2. Stellen Sie sicher, daß Ihre Funkantenne über das Antennenkabel fest und sicher mit dem Antennenanschluß Ihres ALAN 78 PRO verbunden ist.
3. Vergewissern Sie sich, daß die Rauschsperr (Squelch) geöffnet ist, d. h. der Regler bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn gedreht ist.
4. Schalten Sie Ihr ALAN 78 PRO ein und stellen Sie die Wiedergabelautstärke nach Ihren persönlichen Wünschen ein.
5. Stellen Sie den gewünschten Funkkanal ein.
6. Zum Senden drücken Sie die PTT-Taste und besprechen das Mikrofon mit normaler Lautstärke und Tonlage.
7. Zum Empfangen lassen Sie einfach die PTT-Taste wieder los.

Auswahl der Frequenzbänder

Bei der Auswahl der Frequenzbänder sind die Vorschriften der Länder zu beachten, in denen das Funkgerät betrieben wird.

Vorgehensweise:

1. Schalten Sie das Funkgerät aus.
2. Schalten Sie das Funkgerät wieder ein und halten Sie dabei gleichzeitig die Tasten „AM/FM“ und „SCAN“ gedrückt.
3. Drehen Sie den Kanalauswahl-Schalter „CHANNEL“ und wählen Sie das gewünschte Frequenzband aus (siehe Frequenzbandtabelle).
4. Drücken Sie die Taste „AM/FM“, um die Auswahl zu bestätigen.

NOTIZ: Auf dem Frequenzband UK besteht die Möglichkeit das Frequenzband I (Italien) direkt auszuwählen. Halten Sie dazu die Taste „AM/FM“ ca. zwei Sekunden gedrückt.

NOTIZ: Wird ein Frequenzband gewählt, das nur in der Betriebsart FM arbeitet, übernimmt die Taste „AM/FM“ statt der Betriebsartwahl die LCR-Funktion (Last Channel Recall – Aufruf des zuletzt genutzten Kanals).

FREQUENZTABELLE

Anzeige im Display	Land
I	Italien 40 Kanäle AM/FM 4 Watt
I2	Italien 34 Kanäle AM/FM 4 Watt
D4	Deutschland 80 Kanäle FM 4 Watt / 40 Kanäle AM 4 Watt
EU	Europa 40 Kanäle FM 4 Watt / 40 Kanäle AM 1 Watt
EC	CEPT 40 Kanäle FM 4 Watt
E	Spanien 40 Kanäle AM/FM 4 Watt
F	Frankreich 40 Kanäle FM 4 Watt / 40 Kanäle AM 1 Watt
PL	Polen 40 CH AM/FM 4Watt
UK	England 40 Kanäle FM 4 Watt Englische Frequenzen + I (Italien) 40 Kanäle FM 4 Watt CEPT Frequenzen

ACHTUNG: In den meisten europäischen Ländern wird die Standardeinstellung 40 Kanäle FM, 4 W (EC) – akzeptiert. In Deutschland ist für den Betrieb in den deutschen Programmier-Einstellungen d1....d4 (ab Freigabe) als Mobilfunkgerät keine Anmeldung mehr erforderlich. Einschränkungen gelten für die Kanäle 41 -80 bei Feststationen in Grenznähe.

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEINE DATEN

Kanäle.....	(siehe die Frequenz-tabelle)
Frequenzbereich*	26.565-27.99125 MHz
Frequenzbelegungsdauer (% pro 1 Stunde)	TX 5% - RX 5% - Stand-by 90%
Frequenzerzeugung	PLL-System
Betriebstemperatur	10° C - +55° C
Spannungsversorgung	nom. 12.6 V DC +/- 10%
Abmessungen	180x35x140 mm (BxHxT)
Gewicht.....	0,850 kg

EMPFÄNGER

Empfangsprinzip.....	Doppelsuper
Zwischenfrequenzen	1. ZF: 10,695 MHz • 2. ZF: 455 kHz
Empfindlichkeit	0,5 µV bei 20 dB SINAD
NF-Wiedergabeleistung	2 W an 8 Ohm, 10 % Klirr
Wiedergabeverzerrungen	weniger als 8% bei 1 kHz
Spiegelfrequenzunterdrückung	65 dB
Nachbarkanal-dämpfung	65 dB
Geräuschspannungsabstand	45 dB
Ruhestromaufnahme	250 mA

SENDER

Sendeleistung	4 W max
Modulation	FM: 1,8 kHz +/- 200 Hz AM: von 85% bis 95%
Sendefrequenzgang	300 Hz/3 KHz
Ausgangsimpedanz (HF)	50 Ohm, unsymmetrisch
Geräuschspannungsabstand	mind. 40 dB
Stromaufnahme	1,1 A

* (Abdeckung aller in der EU erlaubten Frequenzbänder)

Abweichungen von den Technischen Daten im Zuge der Weiterentwicklung bleiben vorbehalten.

Direkter Anschluss des Gerätes an DC Netze ist nur über eine entsprechende Sicherung zulässig.